

KAWAI

DIGITAL PIANO CN201

Manuel de l'utilisateur

Information importante

Préparation

Utilisation basique

Réglages et paramètres

Annexe

Règles de sécurité

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUES D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION, OU DE BLESSURE D'UNE PERSONNE



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



AVERTISSEMENT

POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, PROTEGEZ CET APPAREIL DE LA PLUIE OU DE L'HUMIDITE.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'OUVREZ PAS L'ADAPTATEUR SECTEUR.
A L'INTERIEUR, AUCUNE PARTIE N'EST REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.
POUR LA MAINTENANCE, ADRESSEZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.



Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral met en garde l'utilisateur contre la présence de tension dangereuse, non isolée, à l'intérieur de l'appareil, dont l'amplitude peut être suffisante pour induire un risque d'électrocution d'une personne.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence de règles d'utilisation et d'entretien importantes dans la notice qui accompagne l'appareil.

Exemples de symboles graphiques



Indique que des précautions doivent être prises.
L'exemple indique à l'utilisateur qu'il doit faire attention à ne pas se faire coincer les doigts.



Indique une manipulation interdite.
L'exemple indique que le démontage de l'appareil est interdit.



Indique qu'une manipulation doit être effectuée.
L'exemple indique à l'utilisateur qu'il doit débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

AVERTISSEMENT - Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises. Les précautions qui suivent en font partie.



AVERTISSEMENT

Indique un risque potentiel qui peut entraîner la mort, ou de graves lésions, si l'appareil n'est pas manipulé correctement.

L'appareil doit être branché sur une prise secteur qui délivre la tension spécifiée.



- Utiliser l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil, ou un de ceux recommandés par KAWAI.
- Si vous utilisez un câble d'alimentation secteur, vérifiez que la forme de la prise soit la bonne, et qu'il soit conforme à la tension d'alimentation spécifiée.
- Le non respect de ces instructions peut causer un incendie.

Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains humides.



Vous pourriez vous électrocuter.

Faite attention de ne pas introduire un produit étranger à l'intérieur de l'appareil.



L'introduction d'eau, d'aiguilles ou d'épingles à cheveux, peut provoquer une panne ou un court-circuit. Ce produit doit être mis à l'abri des écoulements ou projections d'eau. Ne jamais placer sur le produit des objets contenant des liquides, tels que des vases ou autres récipients.

La banquette doit être utilisée convenablement (elle doit être utilisée seulement pour jouer l'instrument).

- Ne pas jouer avec ou se mettre debout sur la banquette.
- Une seule personne doit s'asseoir sur la banquette.
- Ne pas s'asseoir sur la banquette pendant le réglage de la hauteur.
- Ne pas s'asseoir sur la banquette lors de l'ouverture du couvercle.

Si vous ne respectiez pas ces instructions vous pourriez être blessé, car la banquette pourrait tomber, ou car vos doigts pourraient être coincés.

N'utilisez pas le casque longtemps à fort volume.



Si vous le faisiez vous pourriez avoir des problèmes d'audition.

Ne pas s'appuyer contre le clavier.



Cela pourrait provoquer la chute de l'appareil, et engendrer des blessures.

Vous ne devez pas démonter, réparer ou modifier l'appareil.



Vous pourriez provoquer une panne, une électrocution ou un court-circuit.

Lorsque vous débranchez le câble secteur, faites-le en maintenant et en tirant la prise pour la déconnecter.



- Si vous tirez sur le câble, vous pourriez l'endommager en provoquant un incendie, une électrocution, ou un court-circuit.

Ce produit n'est pas totalement déconnecté du circuit électrique lorsqu'il est mis hors tension par le bouton d'arrêt. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.



- Si vous ne le faisiez pas la foudre pourrait provoquer un incendie.
- Si vous ne le faisiez pas, la surchauffe de l'appareil pourrait provoquer un incendie.

Il se peut que cet appareil soit équipé avec une fiche secteur polarisée (une languette plus large que l'autre). C'est une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez pas brancher la fiche dans la prise secteur, contactez un électricien qui remplacera votre prise. Ne supprimez pas le détrompeur de la fiche.



Il est recommandé de placer l'instrument à proximité de la prise de courant et de positionner le cordon d'alimentation secteur de telle sorte qu'il puisse être débranché rapidement en cas d'urgence, le courant électrique étant toujours présent tant que la prise est branchée même si le bouton de mise en marche est sur la position arrêt.



PRECAUTION

Indique un risque potentiel qui peut entraîner la détérioration, ou des dommages, pour l'appareil ou ses propriétés, si celui-ci n'est pas manipulé correctement.

Ne pas utiliser l'appareil dans les lieux suivants.

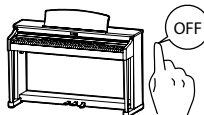
- Lieux exposés aux rayons directs du soleil, comme la proximité des fenêtres.
- Lieux surchauffés, comme la proximité des radiateurs.
- Lieux très froids, comme à l'extérieur.
- Lieux très humides.
- Lieux où la présence de poussière ou de sable est importante.
- Lieux où l'appareil est exposé à des vibrations excessives.

L'utilisation de l'appareil dans un de ces lieux peut entraîner une panne de celui-ci. Votre piano doit être utilisé uniquement dans un milieu tempéré (non dans un climat tropical).

Pour l'alimentation de cet instrument, utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni.

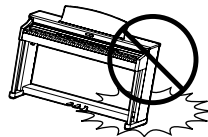
- N'utilisez pas d'autres adaptateurs secteur pour alimenter cet instrument.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation fourni pour alimenter d'autres appareils.

Avant de brancher le câble d'alimentation, assurez-vous que cet appareil, et les autres appareils, soient en position Arrêt (OFF).



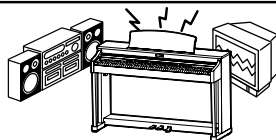
Le non respect de cette consigne peut engendrer la panne de cet appareil, ou des autres appareils.

Faites attention de ne pas lâcher l'appareil.



L'appareil est lourd, et il doit être porté par plus de deux personnes. La chute de l'appareil peut entraîner la panne.

Ne placez pas l'appareil à proximité de matériels électriques tels que les télévisions et les radios.



- Si vous le faisiez l'appareil pourrait générer du bruit.
- Si cet appareil génère du bruit, éloignez-le suffisamment des autres appareillages électriques, ou branchez-le sur une autre prise secteur.

Lorsque vous branchez le câble d'alimentation et les autres câbles, faites attention de ne pas les emmêler.



Si vous négligiez ceci, il pourrait en résulter un incendie, une électrocution, ou un court-circuit.

Ne pas nettoyer l'appareil avec du benzène ou du diluant.



- L'utilisation de ces produits pourrait entraîner une décoloration ou une déformation de l'appareil.
- Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon doux imprégné d'eau tiède, essorez-le bien, puis frottez délicatement l'appareil.

Ne pas se tenir debout sur l'appareil, ou le surcharger.



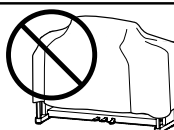
- Si vous le faisiez, vous pourriez déformer ou provoquer la chute de l'appareil, entraînant une panne ou des blessures.

Ne pas poser sur votre instrument des sources de flammes nues telles que chandelier, bougie etc...



Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

Assurez-vous que les orifices de ventilation de l'instrument ne soient pas obstrués par des objets, tels que des journaux, des napperons, des rideaux, etc.



Vous risqueriez de provoquer une surchauffe du produit, ce qui pourrait entraîner un incendie.

Votre piano doit être placé à un endroit tel que sa position n'altère pas sa propre ventilation. Gardez une distance minimum de 5 cm autour de l'instrument pour une aération suffisante. Assurez-vous de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de votre instrument par des objets, tels que journaux, napperons, rideaux etc.

Cet appareil doit être utilisé seulement avec le stand fourni par le fabricant.

L'appareil doit être révisé par du personnel qualifié lorsque :

- Le câble ou la prise d'alimentation sont endommagés.
- Des objets sont tombés, ou du liquide à été renversé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement, ou manifeste un changement marqué dans ses performances.
- L'appareil est tombé, ou son meuble est endommagé.

Dépannage

Si quelque chose d'anormal se passe dans l'appareil, éteignez-le immédiatement (position OFF), déconnectez le câble d'alimentation, et contactez le magasin qui vous a vendu l'appareil.

ATTENTION:

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.



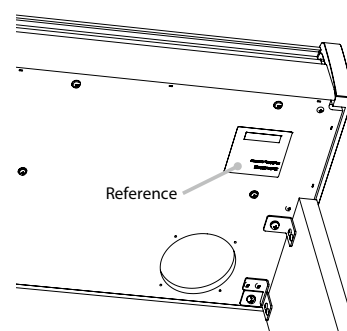
Information sur les déchets industriels à destination des usagers

Si votre produit porte le marquage du symbole de recyclage, cela signifie que, à la fin de sa vie, vous devez le remettre de façon séparée dans un centre de collecte de déchets approprié.

Vous ne devrez pas le remettre avec les déchets ménagers. Remettre ce produit dans un centre de collecte de déchets approprié évitera de potentiels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé qui pourraient survenir dans le cas contraire du fait d'un traitement des déchets non adapté.

Pour de plus amples détails, merci de contacter les instances locales. (union européenne seulement)

La référence commerciale est inscrite sur une étiquette en dessous de votre instrument, conformément à l'indication ci-dessous.



Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le piano numérique Kawai.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr pour profiter pleinement de ce produit et maximiser sa durée de vie.

■ À propos

Ce manuel contient des informations rapidement accessibles sur les fonctionnalités de lecture et les opérations de base pour différents usages.

■ Plaque signalétique

Les informations, telles que le nom du modèle et le numéro de série, sont spécifiées sur la plaque située sous l'instrument.

■ Droits de propriété intellectuelle

- La marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées et appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. les utilise sous licence.
- « Windows » est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- « Mac » est une marque déposée de Apple Inc.
- Certains extraits de © PREMIER Engineering Inc.

■ Nettoyage

- Utilisez un chiffon doux pour essuyer l'unité principale.
- Évitez l'utilisation d'alcool, benzène, diluant ou de javellisant. Elle peut provoquer la décoloration ou la déformation des touches, de l'extérieur ou des panneaux.
- Selon la matière du chiffon utilisé, frotter le produit de manière répétée peut provoquer sa décoloration ou sa déformation.
- Si la surface des pédales se salit, nettoyez-la à l'aide d'une éponge sèche. Essuyer les pédales en plaqué or avec un chiffon peut les rendre ternes.
- Si les pédales se salissent, n'essayez pas de les nettoyer avec des produits antirouille ou abrasifs.

■ Symboles

	Les caractères entre crochets [] indiquent les noms des curseurs, boutons, ports ou prises.
	Ce symbole désigne le bouton à actionner, et le chiffre accompagnant ce symbole indique l'ordre de l'opération. La valeur de ce symbole correspond au nombre qui décrit la procédure.
	Le symbole pointant du doigt indique l'opération clé, et la valeur dans ce symbole est le chiffre assigné à l'opération correspondante.
	Ce symbole marque les précautions à prendre.
	Ce symbole présente la terminologie et fournit des informations supplémentaires si l'écran affiche autre chose que le nom.
	Ce symbole indique la page à laquelle se reporter.

■ À propos de l'accordage

Ce piano est un instrument numérique qui ne requiert pas d'être accordé.

Si un aspect de l'instrument ne fonctionne pas ou ne donne pas le résultat attendu, merci de contacter la boutique dans laquelle l'instrument a été acheté pour obtenir de l'aide.

Table des matières

Information importante

Information importante

Introduction	6
Table des matières	7

Préparation

Nomenclature et fonctions	8
Ouvrir/Fermer le protège-clavier	9
Pupitre	9
Vis de support du pédalier	9
Alimentation	10
Écran d'accueil	10
Volume et casque	11

Basic Operation

Sons	12
Pédales	12
Metronome (Métronome)	13
Enregistreur	14
Menu Musique	15
Demo Songs (Démos)	15
Lesson (Leçon)	16
Concert Magic	17

Réglages et paramètres

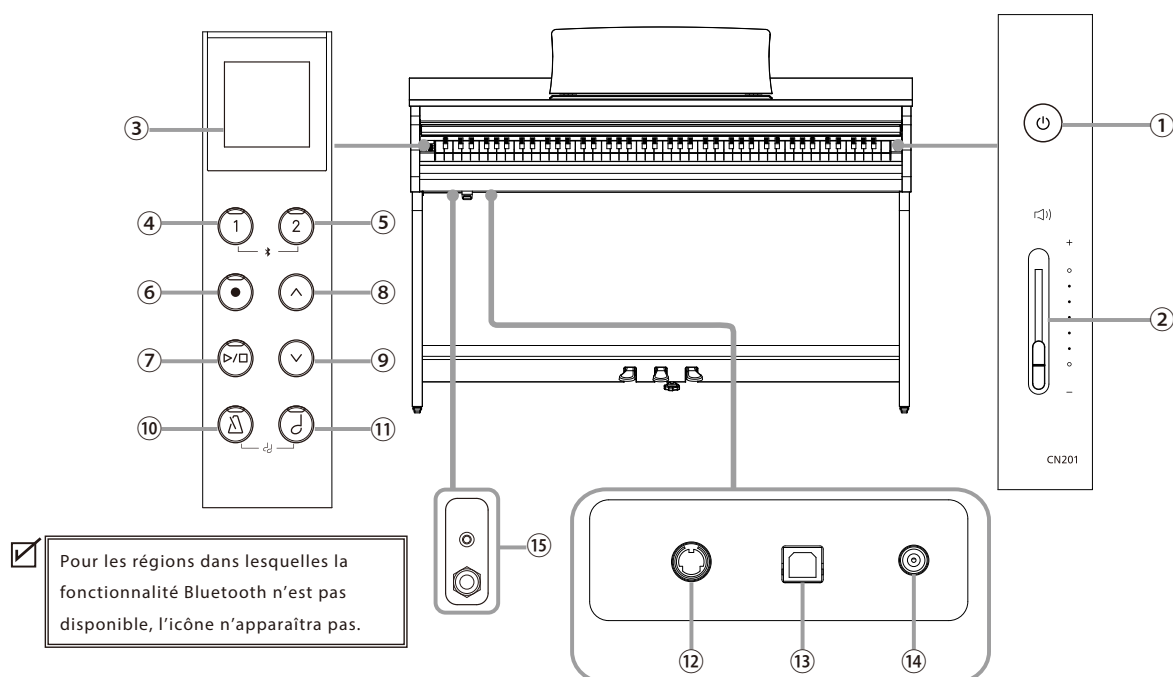
Menu Paramètres	19
Reverb (Réverbe)	20
Transpose (Transposer)	20
Tone Control (Contrôle des tonalités)	20
Low Volume Balance (Balance du volume faible)	21
Dual (Double)	21
4 Hands (Quatre mains)	22
Tuning (Accord)	22
Touch Curve (Touch Curve)	22

Virtual Technician Smart Mode (Mode Technicien virtuel)	23
Damper Noise (Sans feutre)	23
Key Volume (Volume des touches)	24
Startup Settings (Paramètres de démarrage)	24
Spatial Headphone Sound (Casque audio spatial)	25
Phones Type (Type écouteurs)	25
Bluetooth®	26
Bluetooth® Audio Volume (Volume Bluetooth® audio)	26
Auto Display Off (Affichage auto off)	27
Auto Power Off (Arrêt automatique)	27
Factory Reset (Restauration des paramètres d'usine)	27

Annexe

Résolution des problèmes	28
Liste des morceaux internes	29
Se connecter à d'autres appareils	31
Instructions d'assemblage	33
Informations sur les spécifications de l'adaptateur	37
Déclaration de conformité de l'UE	38
Spécifications	39

Nomenclature et fonctions



① Bouton [POWER]

Ce bouton permet d'allumer ou éteindre l'instrument. Assurez-vous de l'éteindre après avoir joué.

② Curseur [MASTER VOLUME]

Ce curseur contrôle le volume de sortie du casque ou des haut-parleurs intégrés.

③ Écran

Il affiche le nom des fonctions et les valeurs définies.

✓ Un film plastique protecteur est posé sur l'écran à la production. Merci de retirer ce film avant de commencer à jouer de l'instrument.

④ Bouton [1]

Ce bouton permet de sélectionner les fonctions affichées sur [1].

⑤ Bouton [2]

Ce bouton permet de sélectionner les fonctions affichées sur [2].

⑥ Bouton [REC]

Ce bouton permet de vous enregistrer.

⑦ Bouton [PLAY/STOP]

Ce bouton permet de démarrer/mettre en pause les enregistrements et les morceaux internes tels que ceux stockés dans Leçon.

⑧ Bouton [UP]

Ce bouton permet d'aller vers le haut dans le menu ou d'augmenter les valeurs définies.

⑨ Bouton [DOWN]

Ce bouton permet d'aller vers le bas dans le menu ou de réduire les valeurs définies.

⑩ Bouton [METRONOME]

Ce bouton permet d'activer/désactiver la fonction métronome et de régler son tempo, sa signature rythmique et les paramètres du volume.

⑪ Bouton [SOUND SELECT]

Ce bouton permet de sélectionner des sons.

⑫ Connecteur [PEDAL]

Cette prise permet de brancher le câble du pédalier.

⑬ Port [USB to HOST]

Ce port sert à connecter l'instrument à un ordinateur grâce à un câble USB type B vers A pour envoyer et recevoir des données MIDI.

⑭ Prise [DC IN]

Cette prise permet de connecter l'adaptateur secteur.

⑮ Prises [PHONES]

Ces prises permettent de connecter un casque stéréo à l'instrument, permettant ainsi d'utiliser à la fois un casque stéréo mini-jack et un casque stéréo standard.

Ouvrir/Fermer le protège-clavier

■ Ouvrir le protège-clavier

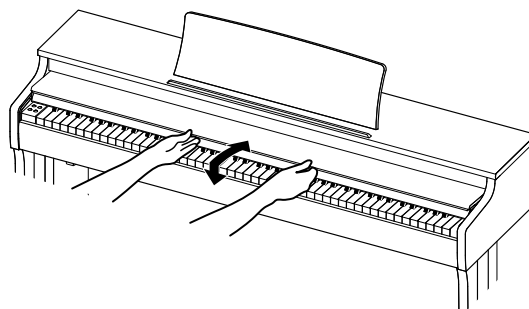
Soulevez délicatement le protège-clavier avec les deux mains, puis repoussez-le vers l'unité principale.



- Ne laissez aucun objet sur le protège-clavier lors de son ouverture. Ces objets pourraient tomber dans l'instrument, provoquant un choc électrique, un court-circuit, un départ de feu ou un dysfonctionnement.
- Faites attention à ne pas vous bloquer les mains ou les doigts entre le protège-clavier et l'unité principale.

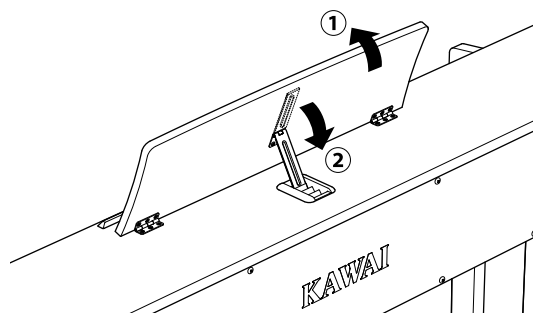
■ Fermer le protège-clavier

Tirez doucement vers vous, avec les deux mains, le protège-clavier, puis posez-le en douceur.



Pupitre

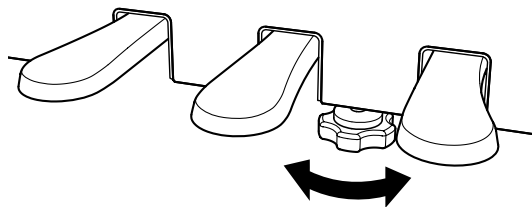
1. Soulevez le pupitre.
2. Dans le compartiment situé sur le dessus de l'unité principale, réglez le support de partitions à l'arrière du pupitre dans la position désirée.
(L'angle est réglable sur trois positions.)



Vis de support du pédalier

Une vis de support du pédalier est attachée à la base du pédalier pour offrir une meilleure stabilité lors de l'utilisation des pédales.

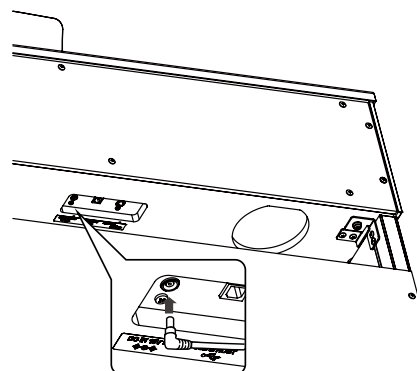
Tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle touche le sol et soutienne fermement les pédales. Si la vis de support des pédales n'est pas en contact avec le sol, le pédalier peut s'endommager.



Alimentation

1. Connecter l'adaptateur secteur à l'unité principale

Branchez l'adaptateur secteur fourni au cordon d'alimentation puis insérez-le dans la prise [DC IN] située sous l'unité principale.



2. Brancher la prise à une sortie

Connectez l'adaptateur secteur d'alimentation à la prise d'alimentation.

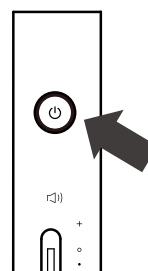
3. Allumer/Éteindre

Appuyez sur le bouton [POWER] pour allumer l'instrument. Lorsqu'il est démarré, l'indicateur LED du bouton [POWER] s'allume.

Pour éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton [POWER].



N'éteignez pas l'instrument avant la fin du processus de démarrage.
Ne débranchez pas le câble d'alimentation avant que l'écran ne soit éteint.



Écran d'accueil

Le premier écran affiché après le démarrage de l'instrument est l'écran d'accueil.

Il est le menu initial de toute activité.

Icône Bluetooth

Cette icône apparaît lorsque le Bluetooth est activé. L'icône se renverse lorsqu'un appareil Bluetooth est connecté avec succès.

Icône Transposer

Cette icône apparaît lorsque le mode Transposer est activé.



Barre de défilement

Menu Paramètres Menu Musique

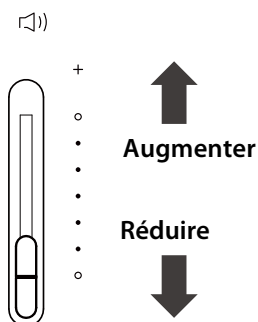
Volume et casque

Régler le volume

Utilisez le curseur [MASTER VOLUME] sur la droite de l'unité principale pour régler le volume.

Déplacez le curseur vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le réduire.

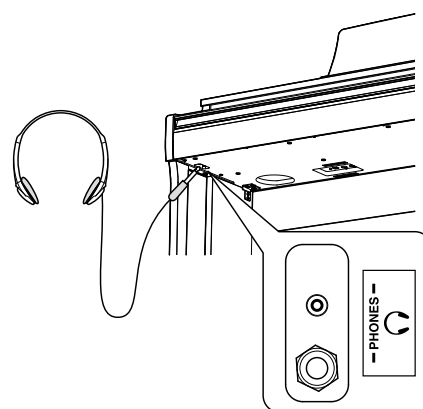
Écoutez le son pour régler le volume en appuyant sur les touches.



Utiliser un casque

Branchez le casque dans la prise [PHONES] située sous l'unité principale.

Lorsque le casque est connecté, les haut-parleurs de l'unité principale ne produisent plus aucun son.



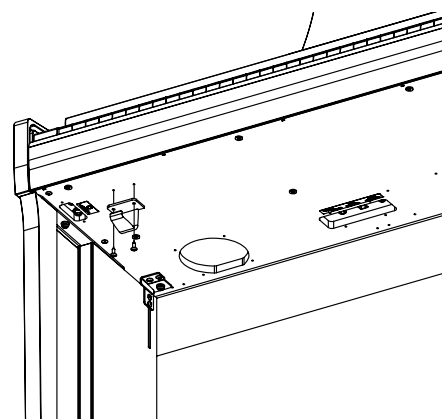
Utiliser le support pour casque

Lorsque le casque n'est pas utilisé, il peut être placé sur le support pour casque.

Pour vous en servir, fixez-le comme indiqué dans l'illustration.



N'accrochez pas d'autres objets que le casque au support pour casque. Cela pourrait causer des dégâts.



Sons

Cet instrument comprend 19 sons différents. Ils peuvent être sélectionnés des deux manières suivantes. “SK-EX Concert Grand Piano | Concert” est le paramètre par défaut. Les sons sont affichés sur l’écran d’accueil.

Méthode 1

Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] de l’écran d’accueil pour sélectionner des sons.
Appuyez simultanément sur les boutons [UP] et [DOWN] pour restaurer le paramètre par défaut “SK-EX Concert Grand Piano | Concert”.

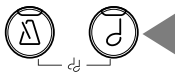


SK-EX Concert	Jazz Organ
EX Concert	Church Organ
Upright Piano	Harpsichord
SK-EX Jazz	Vibraphone
EX Pop	String Ensemble
SK-EX Mellow	Slow Strings
EX Mellow	Choir
EX Modern	New Age Pad
Tine E. Piano	Atmosphere
Modern E. Piano	

 L’écran affiche des noms raccourcis.

Méthode 2

Appuyez sur le bouton [SOUND SELECT] de l’écran d’accueil pour parcourir les sons dans l’ordre de l’illustration ci-dessus et en sélectionner un.
Appuyer sur le bouton [SOUND SELECT] sur “Atmosphere” renverra le curseur sur “SK-EX Concert Grand Piano | Concert”.



Pédales

L’instrument est équipé de trois pédales.

■ Pédale de sustain (droite)

Relâcher cette pédale en jouant permet de maintenir le son une fois les mains retirées du clavier. La longueur de la réverbération peut être contrôlée selon la pression exercée sur la pédale. (Compatible demi-pédale)

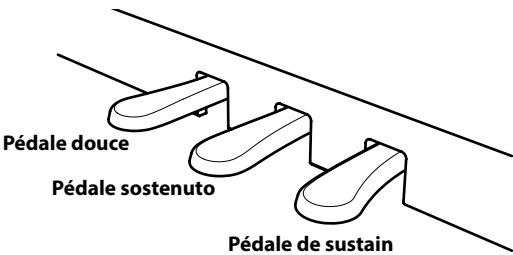
■ Pédale sostenuto (centre)

Appuyer sur une touche sans la relâcher puis réduire la pression exercée sur cette pédale va maintenir le son des notes qui ont été jouées uniquement. Les touches utilisées après avoir remis le pied sur la pédale sostenuto ne seront pas maintenues.

■ Pédale douce (gauche)

Relâcher cette pédale adoucit le son, réduisant légèrement le volume.
Lorsque le son Jazz Organ est sélectionné, la pédale douce sert aussi à alterner la vitesse de rotation entre les effets Lent et Rapide.

✓ Selon le son choisi, il est possible que les effets des pédales ne soient pas audibles.



■ Grand Feel Pedal System

Cet instrument inclut le Grand Feel Pedal System, qui copie parfaitement les pédales de sustain, douce et sostenuto d’un piano de concert Shigeru Kawai SK-EX.

Metronome (Métronome)

La fonction Métronome offre un battement régulier pour vous aider à pratiquer au piano.

Allumer/Éteindre le métronome

- Appuyez sur le bouton [METRONOME].
La LED du bouton [METRONOME] s'allume et le son du métronome se déclenche.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [METRONOME] l'arrêtera et son indicateur LED s'éteindra.

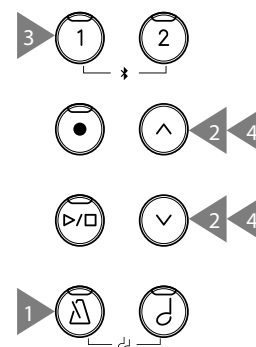


Paramètres du métronome

Objet	Description
Tempo	La valeur spécifiée peut être comprise entre $\text{♩} = 10$ à 300. Le terme Tempo correspondant à la valeur est aussi affiché. Par défaut, la valeur est $\text{♩} = 120$.
Beat	Le battement peut être réglé sur les valeurs suivantes : 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8. ☒ Lorsque la valeur 1/4 est sélectionnée, il n'y a que le son du clic, sans paramètre d'accent. Par défaut, la valeur est 1/4.
Volume	Le volume du métronome peut être défini sur une échelle de 1 à 10. Par défaut, la valeur est 5.

Paramétrer le métronome

- Appuyez sur le bouton [METRONOME].
 - Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] et sélectionnez le menu des paramètres.
 - Appuyez sur le bouton [1] pour ouvrir le menu des paramètres.
 - Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour définir une valeur.
- Pour restaurer les paramètres par défaut, appuyez simultanément sur les boutons [UP] et [DOWN].
 - Pour rouvrir l'écran Métronome, appuyez sur le bouton [2].
 - Appuyer de nouveau sur le bouton [2] vous fera revenir à l'écran d'accueil.

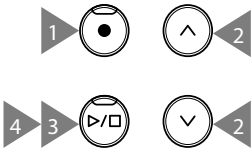


Enregistreur

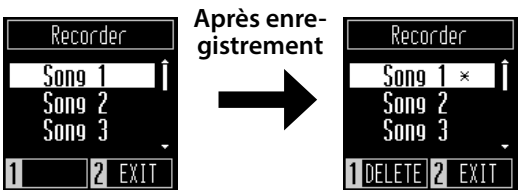
Cet instrument permet d'enregistrer jusqu'à trois performances dans la mémoire interne.

■ Enregistrer un morceau

1. Appuyez sur le bouton [REC] pour ouvrir l'écran de l'enregistreur. L'indicateur LED du bouton [REC] s'allume dès que l'écran de l'enregistreur est ouvert.
2. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un morceau.
3. Appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour démarrer l'enregistrement. L'enregistrement démarre automatiquement lorsque vous commencez à jouer du piano. Au démarrage de l'enregistrement, les indicateurs LED des boutons [PLAY/STOP] et [REC] s'allument.
4. Appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour terminer l'enregistrement. À la fin de l'enregistrement, les indicateurs LED des boutons [PLAY/STOP] et [REC] s'éteignent. Un symbole ✕ apparaît à côté du morceau enregistré.



- Les performances peuvent être enregistrées tout en profitant de la fonction Métrologue en appuyant sur le bouton [METRONOME].



- ✓ Lorsque un morceau est enregistré dans un emplacement contenant les données d'une performance, ces dernières sont écrasées et remplacées par la nouvelle performance.
- Le tempo donné par le métronome n'est pas sauvegardé dans les données de l'enregistreur.

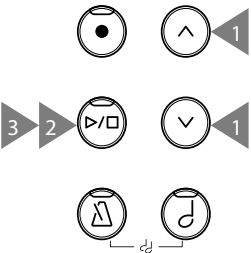
■ Rejouer un morceau enregistré

Méthode 1

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour démarrer la lecture si le morceau sélectionné a été enregistré.

Méthode 2

1. Sur l'écran de l'enregistreur, appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un morceau et le lire depuis la liste des morceaux enregistrés.

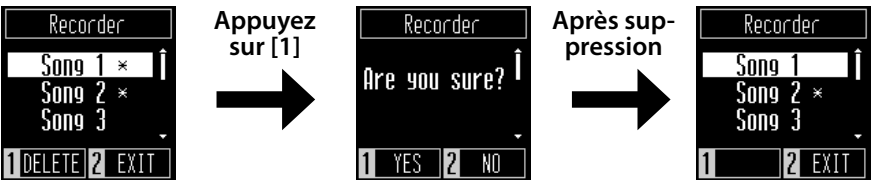


- ✓ Lorsque l'indicateur LED du bouton [REC] s'allume, appuyez sur le bouton [REC].
- 2. Appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour démarrer la lecture.
- 3. Appuyez de nouveau sur le bouton [PLAY/STOP] pour arrêter la lecture.
- Le tempo peut être modifié en appuyant sur le bouton [METRONOME]. La vitesse de lecture change selon le tempo du métronome.

p 13 Paramètres du métronome

■ Supprimer un morceau enregistré

1. Sur l'écran de l'enregistreur, appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner le morceau enregistré à supprimer.
2. Appuyez sur le bouton [1] quand l'indicateur LED du bouton [REC] est éteint.
3. Pour supprimer, appuyez sur [1]. Pour annuler, appuyez sur [2]. Après suppression du morceau, le symbole ✕ disparaît.



Menu Musique

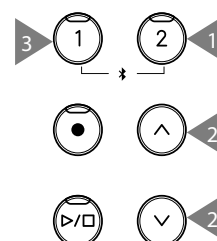
Le menu Musique contient trois fonctions : Démos, Leçon et Concert Magic.

Liste du menu Musique

Fonction	Description
Demo Songs	Cet instrument comprend des titres démos pour chaque son. p 29 Liste des titres et sons de démos
Lesson	Cet instrument contient un ensemble de titres de leçon stocké dans la mémoire.
Concert Magic	Cet instrument inclut 40 titres Concert Magic stockés dans la mémoire. La fonction Concert Magic permet aux joueurs de vivre l'expérience de la performance d'un vrai piano rien qu'en pressant d'un doigt l'une des touches. Les titres Concert Magic peuvent aussi être lus en tant que démos. p 30 Liste des titres Concert Magic

Entrer dans le mode menu Musique

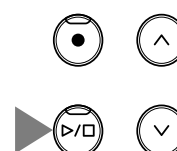
1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton [2] pour ouvrir le menu Musique.
2. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner une fonction.
3. Appuyez sur le bouton [1].



Demo Songs (Démos)

Lire/arrêter les démos

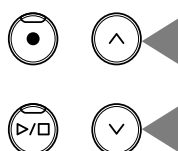
- Depuis l'écran des démos, appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour lire une démo.
- Appuyez de nouveau sur le bouton [PLAY/STOP] pour arrêter la lecture.



Changer de démo

Changer de son en appuyant sur les boutons [UP]/[DOWN] ou [SOUND SELECT] vous fera aussi passer à la démo suivante.

p 12 Sons



ou



Lesson (Leçon)

Livres de titres de leçon

États-Unis, Canada, Australasie	Reste du monde
Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)
Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

Sélectionner un titre de leçon

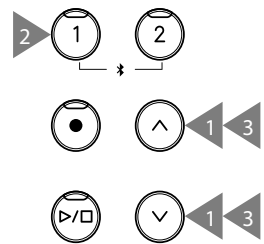
1. Depuis l'écran de leçon, appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un livre de titres.
2. Appuyez sur le bouton [1] pour aller dans le mode sélection de livre de titres.
3. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un livre de titres.



Sélectionner un livre de titres



Sélectionner un morceau

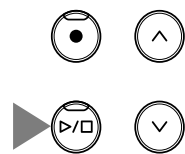


Pratique

La fonction Leçon offre aux joueurs les trois méthodes suivantes pour pratiquer le piano.

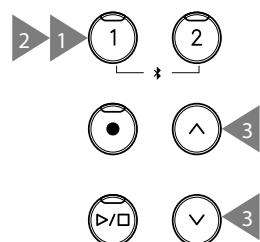
Lire un titre de leçon et apprendre le morceau

- Après avoir sélectionné un morceau à lire, appuyer sur le bouton [PLAY/STOP] allume l'indicateur LED du bouton [PLAY/STOP].
La lecture du titre de leçon démarre après une mesure comptée par le métronome.
Le son est défini sur "SK-EX Concert Grand Piano | Concert".
- Appuyez de nouveau sur le bouton [PLAY/STOP] pour arrêter la lecture du titre de leçon. L'indicateur LED du bouton [PLAY/STOP] s'éteindra.



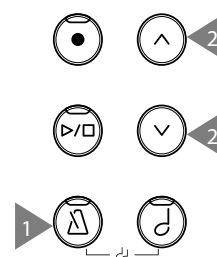
Pratiquer la partie main droite (ou gauche) en lisant la partie main gauche (ou droite) d'un titre de leçon

1. Depuis l'écran de leçon, appuyez sur le bouton [1] pour sélectionner un titre.
2. Appuyez sur le bouton [1] pour vous rendre sur l'écran Mode parties.
3. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner les parties à lire entre « Gauche et droite », « Gauche » ou « Droite ».



Pratiquer en changeant de tempo

1. Lorsqu'un morceau est en lecture, appuyez sur le bouton [METRONOME].
L'instrument produit un battement correspondant au morceau.
 2. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour définir le tempo.
- Pour restaurer le tempo par défaut, appuyez simultanément sur les boutons [UP] et [DOWN].



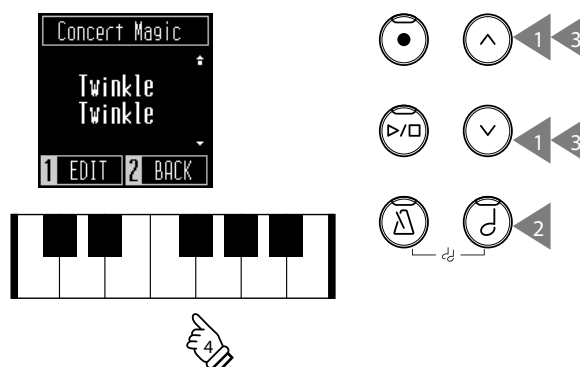
Concert Magic

Types d'arrangement

Type	Description	Exemple
Easy Beat (EB)	Marque un battement constant et régulier sur n'importe quelle touche du clavier.	« Für Elise »
Melody Play (MP)	Marque le rythme d'une mélodie sur n'importe quelle touche du clavier.	« Twinkle, Twinkle, Little Star »
Skillful (SK)	Marque le rythme des deux mélodies et des notes d'accompagnement sur n'importe quelle touche du clavier.	« Waltz of the Flowers »

Lire un titre Concert Magic

1. Depuis l'écran Concert Magic, appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un morceau.
 2. Depuis l'écran Concert Magic, appuyez sur le bouton [SOUND SELECT].
 3. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner un son.
 4. Continuez à lire le morceau en appuyant sur n'importe quelle touche.
- Le tempo du morceau sera déterminé par l'intervalle de temps entre les touches actionnées.
 - Les nuances d'un morceau dépendent de la force du toucher.



Écouter un titre Concert Magic

Depuis l'écran Concert Magic, appuyez sur le bouton [PLAY/STOP] pour lire un titre Concert Magic. Appuyez de nouveau sur le bouton [PLAY/STOP] pour arrêter la lecture.

Paramétrer un titre Concert Magic

Liste du mode Lecture

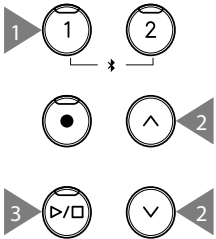
Objet	Description
Normal	Les titres Concert Magic seront lus selon leur type d'arrangement.
Steady Beat	Tous les titres Concert Magic seront lus en appuyant sur une touche de façon constante.

Liste du mode Démo

Objet	Mode de lecture
All Play	Lit les titres du premier au 50e dans l'ordre numérique.
Repeat Play	Lit en boucle les titres du groupe auquel appartient le morceau sélectionné dans l'ordre numérique.
Category Play	Lit en boucle les titres sélectionnés.
Random Play	Lit des titres aléatoirement. La lecture commence par « Twinkle, Twinkle, Little Star. ».

Paramétrer un titre Concert Magic

1. Depuis l'écran Concert Magic, appuyez sur le bouton [1].
2. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] et sélectionnez le paramètre.
3. Appuyez sur le bouton [1].
4. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour sélectionner le type.
5. Appuyez sur le bouton [1].



Menu Paramètres

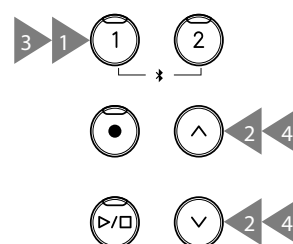
Les paramètres suivants peuvent être modifiés dans le menu Paramètres.

Liste des paramètres par défaut du menu Paramètres

Fonction	Paramètre par défaut	Page
Reverb	(Selon le son)	p 20
Transpose	0	p 20
Tone Control	Flat	p 20
Low Volume Balance	3	p 21
Dual	1: SK-EX Concert Grand Piano Concert 2: Slow Strings	p 21
4 Hands	-	p 22
Tuning	440.0Hz	p 22
Touch Curve	Normal	p 22
Virtual Technician Smart Mode	Normal	p 12
Damper Noise	5	p 23
Key Volume	Off	p 24
Startup Settings	-	p 24
Spatial Headphone Sound	Normal	p 25
Phones Type	Normal	p 25
Bluetooth	On	p 26
Bluetooth Audio Volume	0	p 26
MIDI Settings	Pour en savoir plus sur les fonctions et les paramètres MIDI, merci de télécharger le manuel supplémentaire en PDF depuis le site web de Kawai Global. https://www.kawai-global.com/support/manual	
Auto Display Off	5min.	p 27
Auto Power Off	-	p 27
Factory Reset	-	p 27

Entrer dans le mode menu Paramètres

- Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton [1] pour ouvrir le menu Paramètres.
 - Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] et sélectionnez un paramètre.
 - Appuyez sur le bouton [1].
 - Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour définir la valeur ou le type.
- Pour restaurer les paramètres par défaut, appuyez simultanément sur les boutons [UP] et [DOWN].



Reverb (Réverb)

Le paramètre Réverb ajoute de la réverbération au son.

Type de réverb

Type	Effet
Off	Désactive l'effet réverb.
Room	Simule la réverbération d'une performance dans une petite salle de répétition.
Lounge	Simule la réverbération d'une performance dans une salle pour piano.
Small Hall	Simule la réverbération d'une performance dans une petite salle.
Concert Hall	Simule la réverbération d'une performance dans une grande salle de concert de musique classique.
Live Hall	Simule la réverbération d'une performance dans une grande salle de concert live.
Cathedral	Simule la réverbération d'une performance dans une grande cathédrale.

Transpose (Transposer)

Le paramètre Transposer permet aux joueurs de transposer sans devoir modifier les touches du clavier qu'ils étaient en train d'utiliser.

Paramètre Transposer

La valeur peut être définie entre -12 et +12 par demi-tons.



Tone Control (Contrôle des tonalités)

Le paramètre Contrôle des tonalités permet aux joueurs d'optimiser la qualité de leur son pour qu'elle soit la meilleure possible selon là où l'instrument est situé.

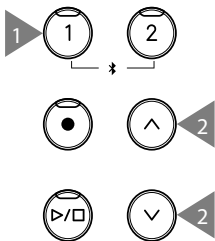
Types de contrôle des tonalités

Type	Effet
Flat	Le réglage du contrôle des tonalités n'est pas appliqué.
Brilliance	Permet aux joueurs de régler la clarté du son.
Bass Boost	Met en valeur les fréquences basses pour un son plus profond.
Bass Cut	Réduit les fréquences basses pour un son plus clair.
Mid Boost	Met en valeur les fréquences moyennes pour un son plus dur.
Loudness	Met en valeur les fréquences pour préserver le caractère du son de l'instrument, même à des niveaux de volume faibles.
Bright	Met en valeur les fréquences hautes pour un son plus léger.
Mellow	Réduit les fréquences hautes pour un son plus doux.

Régler la valeur Luminosité

Dans le paramètre Luminosité, la valeur de luminosité peut être définie entre -10 et +10.

- Depuis l'écran de contrôle des tons, sélectionnez « Brilliance » et appuyez sur le bouton [1].
- Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour ajuster la valeur. Augmenter cette valeur rend le son plus léger.



Low Volume Balance (Balance du volume faible)

Le paramètre Balance du volume faible renforce le pianissimo, rendant le piano plus naturel lorsque le curseur [MASTER VOLUME] est réglé à un niveau bas.



L'écran affiche « Lo Vol Balance ».

Paramètre Balance du volume faible

La valeur peut être définie entre 1 et 5 ou désactivée.
Augmenter cette valeur renforce le son du pianissimo lorsque le volume est réduit.



Dual (Double)

La fonction Double permet de superposer deux sons.



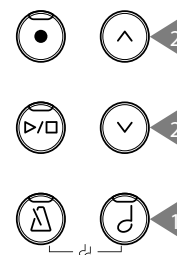
Appuyez simultanément sur les boutons [SOUND SELECT] et [METRONOME] pour ouvrir ce menu.

Sélectionner un son pour chaque partie

- Depuis l'écran Double, appuyez sur le bouton [SOUND SELECT] et sélectionnez la partie pour modifier le son.
- Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour modifier le son de la partie sélectionnée.



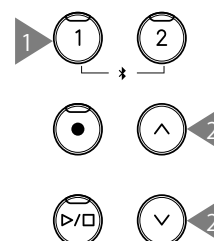
L'écran affiche des noms raccourcis.



Régler la balance du volume en mode Double

- Depuis l'écran Double, appuyez sur le bouton [1] pour aller sur l'écran Balance.
- Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour ajuster la valeur.

Partie 2		Partie 1		Description
9	–	1		Paramètre de balance pour réduire le volume de la partie 1.
:	–	:		⋮
9	–	8		
9	–	9		Paramètre de balance pour maintenir le volume des parties 1 et 2 au même niveau.
8	–	9		⋮
:	–	:		
1	–	9		Paramètre de balance pour réduire le volume de la partie 2.



4 Hands (Quatre mains)

La fonction Quatre mains divise le clavier en sections gauche et droite qui peuvent jouer dans la même gamme. À ce moment, la pédale de sustain (droite) sert de pédale de sustain pour la section droite et la pédale douce (gauche) sert de pédale de sustain pour la section gauche.



- Dans le mode Quatre Mains, le point de division entre les sections gauche et droite est la touche F4 et ne peut pas être modifié.
- L'effet de pédale sostenuto s'applique au son de la section droite uniquement.

Sélectionner un son

Le même paramètre de son s'applique aux deux sections.



L'écran affiche des noms de sons raccourcis.



Tuning (Accord)

La fonction Accord permet aux joueurs de régler la fréquence de l'instrument.

Régler la fréquence de l'accord

La fréquence peut être réglée entre 427.0 et 453.0 Hz dans l'unité 0.5 Hz.



Touch Curve (Touch Curve)

La fonction Touch Curve permet aux joueurs de modifier la relation entre volume et force d'appui sur les touches.



L'écran affiche « Touch ».

Types de Touch Curve

Type	Effet
Light	Produit un son plus résonant, même avec un toucher doux.
Normal	Reproduit la sensibilité habituelle du clavier d'un piano acoustique.
Heavy	Produit un son plus doux et constant.
Off	Produit le son à un volume constant sans prendre en compte les nuances du jeu.

Virtual Technician Smart Mode (Mode Technicien virtuel)

La fonction Smart Mode du technicien virtuel permet aux joueurs d'effectuer différents ajustements sur le piano grâce à un seul bouton.



L'écran affiche « Smart Mode ».

Paramètres du Mode technicien

Nom	Description
Normal	Paramètre par défaut du Smart Mode.
Noiseless	Paramètre qui minimise les feutres additionnels et la résonance des cordes, ainsi que les bruits du mécanisme lorsque les touches sont relâchées.
Deep Resonance	Paramètre pour mettre en valeur la résonance de la pédale de sustain et des cordes.
Light Resonance	Paramètre pour réduire la résonance de la pédale de sustain et des cordes.
Soft	Paramètre pour produire un son plus doux en atténuant les marteaux et augmentant le poids des touches du clavier, ce qui convient pour des œuvres lentes et calmes.
Brilliant	Paramètre pour produire un son plus clair avec de la résonance d'étouffoir et en durcissant les marteaux, ce qui convient aux œuvres joyeuses et élégantes ou aux morceaux nécessitant une bonne résonance.
Clean	Paramètre pour réduire la résonance en durcissant les marteaux et allégeant le toucher.
Full	Paramètre pour mettre en valeur les bruits et la résonance en augmentant la sensibilité des marteaux, ce qui convient aux œuvres dynamiques et puissantes.
Dark	Paramètre pour ajouter une obscurité unique au son en durcissant les marteaux et augmentant le poids des touches.
Rich	Paramètre pour mettre en valeur la résonance en augmentant la sensibilité des marteaux et allégeant le toucher.
Historical	Paramètre pour reproduire le timbre d'un piano des ères classiques et romantiques.

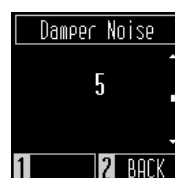
Damper Noise (Sans feutre)

La fonction damper noise reproduit le son caractéristique généré par la pédale de sustain lorsqu'elle est enfoncée et maintenue ou le bruit des têtes d'étouffoir quand elles touchent ou s'éloignent des cordes.

Régler le son Sans feutre

La valeur peut être définie entre 0 et 10.

Augmenter cette valeur augmente le volume du son.



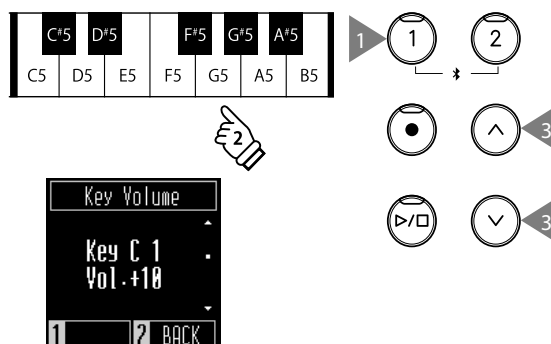
Key Volume (Volume des touches)

La fonction Volume des touches permet aux joueurs de régler le volume de chacune des 88 touches.

Régler le volume des touches

1. Depuis l'écran Volume des touches, appuyez sur le bouton [1].
2. Appuyez sur une touche pour en régler le volume.
3. Appuyez sur les boutons [UP]/[DOWN] pour régler le volume.

- La valeur définie du volume sera sauvegardée automatiquement en quittant la fonction Volume des touches.
- Même après avoir éteint puis rallumé l'appareil, le paramètre Volume des touches sera ré-appliqué automatiquement.



Startup Settings (Paramètres de démarrage)

La fonction Paramètres de démarrage permet aux paramètres définis d'être enregistrés dans la mémoire et rétablis automatiquement chaque fois que l'instrument est allumé.



L'écran affiche « Startup Set ».

Paramètres stockés dans Paramètres de démarrage

- Paramètres définis depuis le menu Paramètres
- Tempo, signature rythmique et volume du métronome
- Sons sélectionnés

Exécuter les paramètres de démarrage

Depuis l'écran Paramètres de démarrage, appuyez sur le bouton [1] pour enregistrer les paramètres actuels dans la mémoire. Lorsque les paramètres de démarrage ont été enregistrés, l'écran affiche de nouveau le menu Paramètres.



Spatial Headphone Sound (Casque audio spatial)

Casque audio spatial est une fonction qui renforce la profondeur et le réalisme du son du piano acoustique lors d'une écoute avec des écouteurs ou un casque. Cette fonction réduit également l'inconfort et la fatigue auditifs causés par l'utilisation prolongée de casque ou d'écouteurs.



L'écran affiche « Spatial HP ».

Types de Casque audio spatial

Type	Effet
Off	Désactive la fonction Casque audio spatial.
Forward	Fait la mise au point à l'avant, un positionnement spatial assez étroit.
Normal	Offre un positionnement spatial naturellement équilibré, ni étroit, ni large.
Wide	Offre un positionnement spatial large et très ouvert.

Phones Type (Type écouteurs)

Le paramètre Type écouteurs optimise le son de l'instrument avec différents types d'écouteurs ou de casques.

Paramètres Type écouteurs

Type	Effet
Normal	Désactive l'optimisation du casque.
Open	Optimise le son des casques ouverts.
Semi-Open	Optimise le son des casques semi-ouverts.
Closed	Optimise le son des casques fermés.
Inner-ear	Optimise le son des écouteurs.
Canal	Optimise le son des écouteurs intra-auriculaires.

Bluetooth®

Cet instrument supporte la connexion sans fil à des appareils intelligents comme les smartphones et les tablettes.

✓ La disponibilité de la fonction Bluetooth dépend du pays d'achat.

Paramètres Bluetooth

Cette fonctionnalité peut être activée ou désactivée. Activez la fonction Bluetooth de cet instrument et activez les communications Bluetooth de l'appareil intelligent près de l'instrument.



Paramètres Bluetooth

Type	Description	Méthode de connexion
Bluetooth MIDI	Lorsque vous utilisez une application prenant en charge Bluetooth MIDI, cette fonction permet à l'instrument d'être contrôlé par l'application ou d'envoyer/recevoir des données MIDI sans fil.	Activez la fonction Bluetooth de l'appareil intelligent, lancez une application prenant en charge Bluetooth MIDI, puis sélectionnez « CN201 MIDI » sur l'écran de configuration de connexion de l'application.
Bluetooth Audio	Cette fonction permet à l'audio (des morceaux ou des vidéos, etc.) d'un smartphone ou d'une tablette, d'être diffusé via les haut-parleurs de l'instrument sans fil.	Activez la fonction Bluetooth de votre appareil, puis sélectionnez « CN201 Audio » sur l'écran de réglage de la connexion Bluetooth. Si « CN201 Audio » n'apparaît pas, maintenez enfoncées les touches [1] et [2] du panneau de commande de l'instrument pendant que l'écran d'accueil s'affiche. Une fois l'appairage réussi, l'instrument se reconnectera automatiquement votre appareil à la mise sous tension.

✓

- Pour plus d'information sur l'association via Bluetooth, merci de vous référer au manuel d'utilisation complémentaire Bluetooth® Connectivity, disponible sur le site web de Kawai Global : <http://www.kawai-global.com/support/manual>.
- On ne peut connecter qu'un seul appareil à la fois à la MIDI ou à l'audio Bluetooth du piano.

Bluetooth® Audio Volume (Volume Bluetooth® audio)

Cette fonction permet aux joueurs de régler le volume de la musique stockée sur l'appareil connecté diffusée par les haut-parleurs de l'instrument.

Une fois le volume réglé depuis l'appareil connecté ou le curseur [MASTER VOLUME], cette fonction peut être utilisée pour perfectionner le volume.

✓ La disponibilité de la fonction Bluetooth dépend du pays d'achat.

✎ L'écran affiche « Bluetooth Vol ».

Régler le volume audio

La valeur peut être définie entre -15 et +15.



Auto Display Off (Affichage auto off)

La fonction Affichage auto off sert à éteindre automatiquement l'écran après un laps de temps défini.

■ Paramètre Affichage auto off

Le paramètre Affichage auto off peut être réglé sur 15 secondes, 5 minutes ou 30 minutes.

Une fois l'écran éteint, appuyer sur un des boutons de commande le fera se rallumer.



Auto Power Off (Arrêt automatique)

La fonction Arrêt automatique sert à éteindre automatiquement l'instrument après une période d'inactivité définie.

■ Paramètre d'arrêt automatique automatique

Le paramètre Arrêt automatique peut être réglé sur 15 minutes, 60 minutes, 120 minutes ou Désactivé.



Factory Reset (Restauration des paramètres d'usine)

La restauration des paramètres d'usine est une fonction qui restaure la configuration par défaut de l'instrument telle qu'à la sortie d'usine.

■ Paramètres initialisés

- Paramètres définis depuis les paramètres de démarrage
- Paramètre Auto Power Off (Arrêt automatique)
- Paramètre Key Volume (Volume des touches)

■ Exécuter la restauration des paramètres d'usine

Depuis l'écran de restauration, appuyez sur le bouton [1] pour exécuter la restauration aux paramètres d'usine ou sur le bouton [2] pour annuler.

Lorsque la restauration aux paramètres d'usine est terminée, l'écran affiche de nouveau le menu Paramètres Setting.



Résolution des problèmes

Alimentation (paramètres)

Problème	Cause et solution possibles	Page
L'instrument ne s'allume pas.	Vérifiez que le câble d'alimentation, l'adaptateur secteur et la prise d'alimentation soient correctement branchés.	p 10
L'instrument s'est subitement éteint tout seul. L'instrument s'est éteint tout seul.	Regardez si la fonction Arrêt automatique est activée ou non.	p 27
L'écran s'est subitement éteint tout seul.	Lorsqu'une durée est spécifiée dans la fonction Affichage auto off, l'écran s'éteint automatiquement après ce laps de temps. Appuyez sur n'importe quelle touche pour rallumer l'écran.	p 27

Son/Performance

Problème	Cause et solution possibles	Page
Aucun son n'est produit.	• Vérifiez que le volume n'a pas été réglé au niveau le plus bas. • Regardez si un casque ou un connecteur de casque est connecté aux prises [PHONES]. • Vérifiez si « Local Control » est désactivé ou non.	p 11
Le son est distordu dans certaines performances ou dans des gammes spécifiques.	Lors de certaines performances, le volume peut causer une distorsion du son s'il est augmenté. Le cas échéant, baissez le volume.	p 10
La fréquence ou qualité du son de certaines tonalités est étrange.	Les tonalités de piano intégrées sont conçues pour reproduire les tonalités créées par un piano acoustique aussi fidèlement que possible. Puisque les pianos produisent une grande variété de résonance, la façon de percevoir le son change selon l'endroit et l'environnement. Elle change aussi quand on appuie sur une seule touche ou qu'on la joue dans un morceau. C'est pour cette raison que de forts partiels peuvent être entendus dans certaines gammes, ou que la fréquence et qualité du son peuvent paraître étrange. Mais tout est normal.	
Le volume est différent pour chaque touche.	Régalez le volume des touches comme expliqué dans le paramètre Volume des touches.	p 24
Les notes à haute fréquence se maintiennent plus longtemps, même en lâchant la pédale de sustain.	C'est normal. Les touches les plus hautes d'un piano acoustique (voir ci-dessous) ne sont pas équipées d'étouffoirs pour atténuer le son. Cet instrument imite exactement ce comportement et permet au son des touches sans étouffoirs d'être maintenues plus longtemps, même lorsque la pédale de sustain est lâchée.	
La pédale ne fonctionne pas du tout ou ne produit pas le même effet à chaque fois.	Vérifiez que le câble du pédalier soit correctement branché à l'instrument. Même s'il l'est, essayez de le débrancher et rebrancher pour être sûr.	
Les pédales sont instables.	Vérifiez que l'accordeur est réglé à la hauteur appropriée.	p 9

Connexion

Problème	Cause et solution possibles
L'instrument ne parvient pas à se connecter à un autre appareil.	• Vérifiez que la fonction Bluetooth de l'instrument est bien activée. • Utilisez les paramètres de l'application pour le connecter plutôt que le paramètre Bluetooth de l'appareil.
La connexion de l'appareil associé échoue.	Si la connexion s'interrompt immédiatement après association, désactivez et réactivez le paramètre Bluetooth sur l'appareil connecté et réessayez de le connecter.
Le nom du piano n'apparaît pas sur l'appareil connecté.	Il est possible qu'un autre appareil soit connecté à la MIDI ou à l'audio Bluetooth du piano. Maintenez enfoncés les boutons [1] et [2] depuis l'écran d'accueil pour annuler l'association.
Impossible d'envoyer les performances enregistrées de morceaux intégrés.	Les performances enregistrées de morceaux intégrés ne sont pas diffusées par la MIDI Bluetooth.

Opération

Problème	Cause et solution possibles	Page
La lecture de titre de leçon ne démarre pas.	Sélectionnez un morceau et appuyez sur le bouton [PLAY/STOP].	p 16

Liste des morceaux internes

Liste des sons et des démos

Nom du son	Titre du morceau	Compositeur
SK-EX Concert Grand Piano Concert	La Campanella	Liszt
EX Concert Grand Piano Concert	Hungarian Rhapsodies No.6	Liszt
Upright Piano Classic	Alpenglühén Op.193	Oesten
SK-EX Concert Grand Piano Jazz	Original	Kawai
EX Concert Grand Piano Pop	Original	Kawai
SK-EX Concert Grand Piano Mellow	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
EX Concert Grand Piano Mellow	La Fille aux Cheveux de lin	Debussy
EX Concert Grand Piano Modern	Original	Kawai
Tine Electric Piano	Original	Kawai
Modern Electric Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme".	Bach
Harpsichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera"	Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	Kawai

Liste des titres Concert Magic

Comptines		
Titre du morceau	Compositeur	Type
Twinkle, Twinkle, Little Star	Chant traditionnel français	MP
I'm A Little Teapot	Traditionnel	MP
Mary Had A Little Lamb	Chant traditionnel américain	MP
London Bridge	Traditionnel	MP
Row, Row, Row Your Boat	Chant traditionnel américain	MP
Frère Jacques	Chant traditionnel français	MP
Old MacDonald Had A Farm	Chant traditionnel américain	MP

Chants de Noël		
Titre du morceau	Compositeur	Type
Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn	MP
Jingle Bells	Traditionnel	MP
Deck The Halls	Welsh Air	MP
O Come All Ye Faithful	J.Reading	MP
Joy To The World	Traditionnel	MP
Silent Night	Traditionnel	MP
We Wish You A Merry Christmas	Chant traditionnel britannique	MP

Classiques américains		
Titre du morceau	Compositeur	Type
Battle Hymn Of The Republic	Traditionnel	MP
Yankee Doodle	Chant traditionnel américain	MP
Londonderry Air	Irish folk song	EB
Clementine	Chant traditionnel américain	MP
Auld Lang Syne	Chant traditionnel écossais	MP
Oh Susanna	S.C.Foster	SK

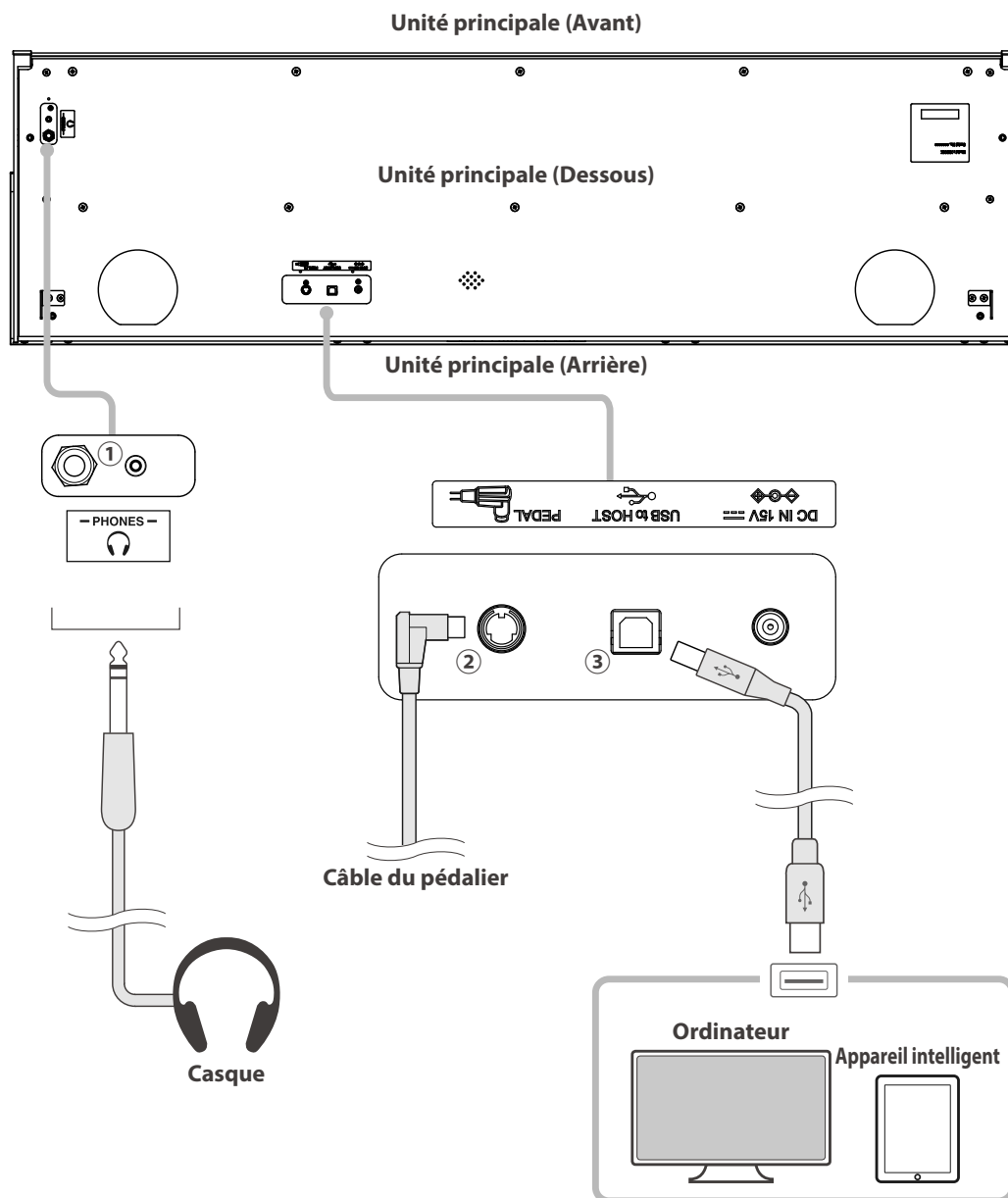
Classiques américains		
Titre du morceau	Compositeur	Type
The Camptown Races	S.C.Foster	MP
When The Saints Go Marching In	Chant traditionnel américain	EB
The Entertainer	S.Joplin	SK

Sélections classiques		
Titre du morceau	Compositeur	Type
William Tell Overture	Rossini	SK
Andante from Symphony No.94	Haydn	MP
Für Elise	Beethoven	EB
Clair De Lune	Debussy	SK
Skater's Waltz	E.Waldteufel	SK
Blue Danube Waltz	Strauss	SK
Gavotte (Gossec)	Gossec	SK
Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky	SK

Occasions spéciales		
Titre du morceau	Compositeur	Type
Bridal Chorus	Wagner	MP
Wedding March	Mendelssohn	SK
Pomp And Circumstance	Elgar	SK

Musique internationale		
Titre du morceau	Compositeur	Type
When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball	EB
Chiapanecas	Chant traditionnel mexicain	SK
Santa Lucia	Chant traditionnel napolitain	SK
Funiculi Funiculà	L.Denza	SK
Romance De L'amour	Chant traditionnel espagnol	EB
My Wild Irish Rose	Chauncy Alcote	EB

Se connecter à d'autres appareils



① PHONES (prises du casque)

Ces prises servent à brancher le casque. Jusqu'à deux appareils peuvent être connectés.

② PEDAL (câble du pédalier)

Cette prise permet de brancher le câble du pédalier.

③ USB to HOST

Ce port sert à connecter l'instrument à un ordinateur ou un appareil intelligent grâce à un câble USB standard. L'instrument est reconnu comme appareil MIDI qui envoie et reçoit des messages MIDI.

Utilisez le câble approprié pour connecter l'appareil.



Avant d'associer l'instrument à d'autres appareils, assurez-vous de couper l'alimentation dudit instrument.

■ Pilotes USB

Pour faire circuler des données entre ce piano numérique et un ordinateur via une connexion USB, le logiciel (pilotes USB-MIDI) du piano doit être installé sur l'ordinateur pour fonctionner correctement. Sur les systèmes d'exploitation modernes, ce logiciel de pilote s'installe automatiquement et aucun pilote supplémentaire n'est nécessaire.

L'utilisation du pilote USB-MIDI change selon le système d'exploitation. Pour plus d'informations, consultez notre site web :

<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

■ Appareils intelligents

Ce produit prend en charge la connexion à d'autres appareils et permet aux joueurs d'utiliser l'application conçue pour l'instrument. Avant d'utiliser cette fonctionnalité, vérifiez les dernières actualités sur l'application compatible et l'environnement opérationnel, disponible sur le site web de Kawai Global :

<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

■ Précautions d'usage sur l'utilisation de l'USB

Pour connecter le piano numérique à un ordinateur via un câble USB, insérez d'abord le câble puis allumez le piano.
Une fois le piano connecté à l'ordinateur via USB, la connexion peut prendre quelques minutes pour s'établir.
Si la communication entre le piano et l'ordinateur devient instable en utilisant un hub USB, connectez le câble USB directement à l'un des ports USB de l'ordinateur.
Éteindre et rallumer le piano numérique ou brancher/débrancher le câble USB lors d'une des situations suivantes peut provoquer un comportement instable de l'ordinateur ou du piano : - lors de l'installation du pilote - lors du redémarrage de l'ordinateur - lorsque l'application MIDI est en cours d'exécution - lors d'une communication depuis l'ordinateur - lorsque l'ordinateur est en mode veille
Selon les paramètres de l'ordinateur, la fonction USB peut ne pas fonctionner comme prévu. Merci de lire le manuel d'utilisation de l'ordinateur et de définir les paramètres qui conviennent.

Instructions d'assemblage

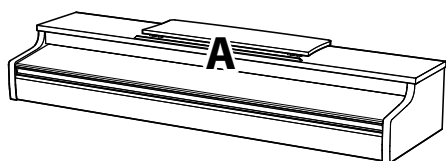


Cet assemblage se fait à deux personnes.

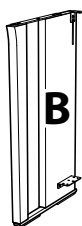
En déplaçant ce produit, veillez à ce qu'il reste en position horizontale. Faites particulièrement attention à ne pas vous bloquer les mains et les doigts entre différentes pièces.

Vérifier les composants

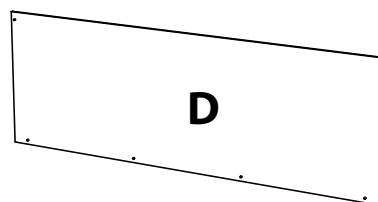
Avant d'assembler le produit, vérifiez que les composants ci-dessous sont tous inclus. Veuillez aussi vous munir d'un tournevis cruciforme.



Unité principale



2 Panneaux latéraux
(gauche et droite)

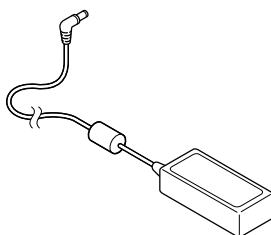


1 Panneau arrière

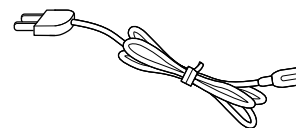


1 Pédalier

1 Régleur du pédalier



1 Adaptateur secteur



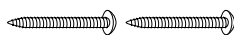
1 Câble d'alimentation

Ensemble de vis

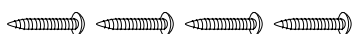
- a** Vis (avec rondelles plates et ressort) x 4



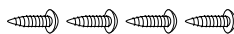
- b** Vis taraudeuse (longue, noire) (4 x 30 mm) x 2 *



- c** Vis taraudeuse (courte, noire) (4 x 20 mm) x 4 *



- d** Vis taraudeuse (argent) (4 x 16 mm) x 4



* **d** Les vis taraudeuses argent sont fournies séparément.

* Pour certaines couleurs de l'unité, des vis argent sont fournies à la place des vis noires.

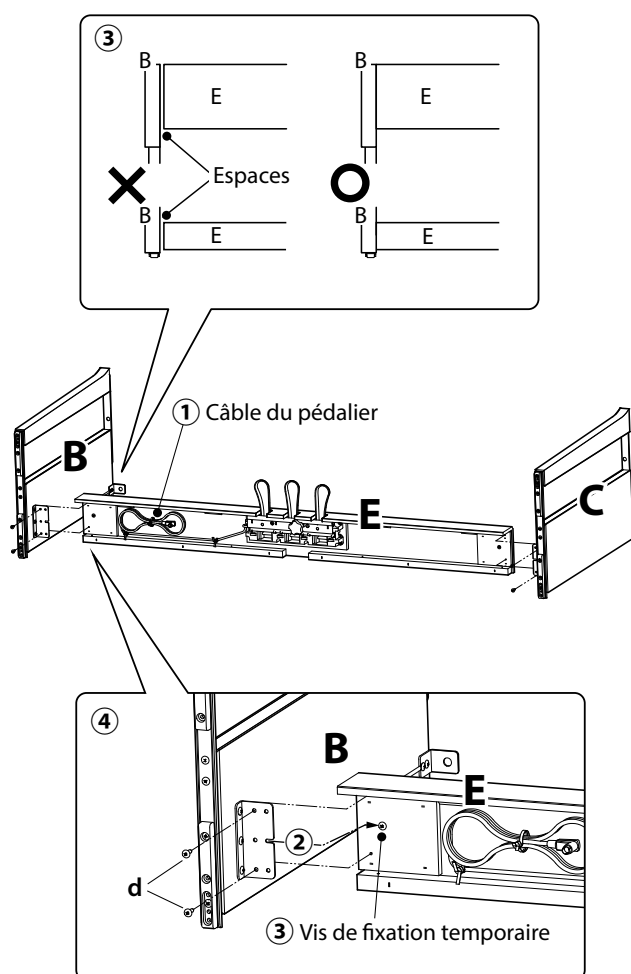
Kit de support pour casque

Support pour casque Vis de fixation (4 x 14 mm) x 2



1. Attacher B et C à E

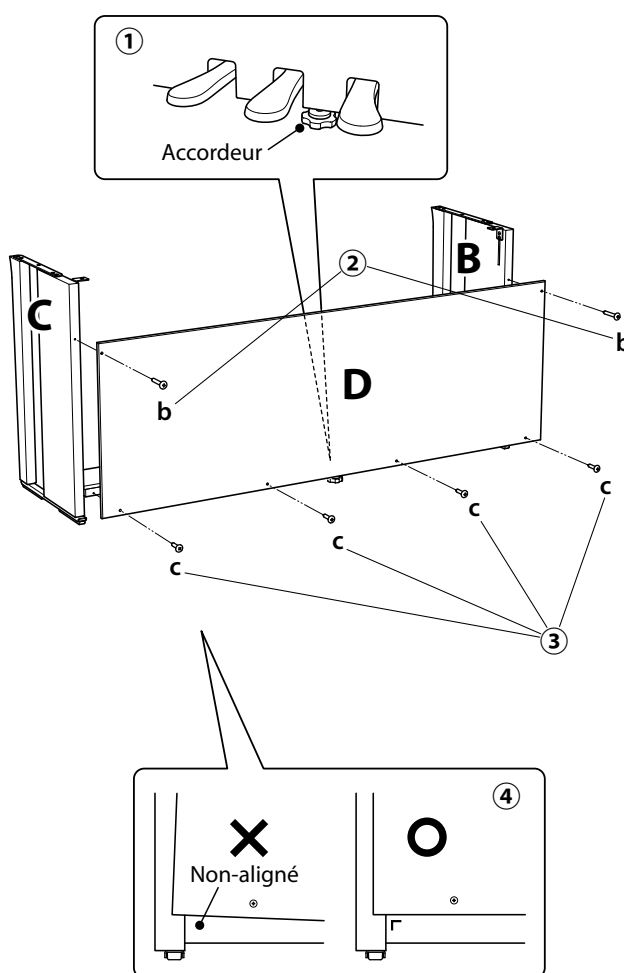
- ① Détachez le câble du pédalier attaché à E (un endroit seulement) et dépliez-le.
- ② Prenez les vis installées temporairement dans E et placez-les respectivement dans les rainures de B et C.
- ③ Veillez bien à ce que B et C soient en contact avec E sans vide entre eux. Ensuite, fixez les vis temporaires de montage.
- ④ Insérez les quatre vis autotaraudeuses argent **d** dans les espaces restants. Serrez bien les vis pour que les panneaux restent en place.



2. Attacher D

- ① Placez E, assemblé à B et C, debout comme illustré ci-dessous.
- Veillez à ce que l'accordeur soit raccordé et qu'il n'y ait pas de partitions sur le sol.**
- ② Alignez les emplacements des vis de D à ceux de B et C. Prenez deux des vis autotaraudeuses longues et noires **b** pour les mettre temporairement en place.
- ③ Alignez les emplacements des vis de D et E. Prenez quatre des vis autotaraudeuses courtes et noires **c** pour les fixer.
- ④ Veillez à ce que B et C soient alignés avec D sans espace entre eux, puis fixez les vis autotaraudeuses longues et noires* **b** temporaires pour maintenir le contact.

* Pour certaines couleurs de l'unité, des vis argent sont fournies à la place des vis noires.

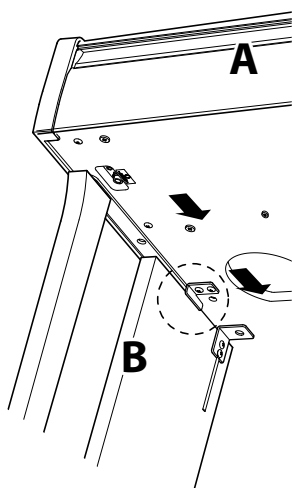
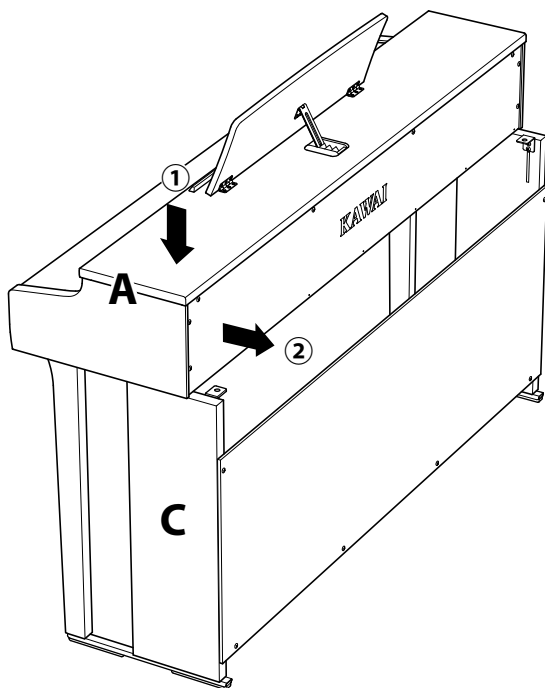


3. Monter A sur le meuble

- ① Soulevez A et placez-le sur le meuble avec précaution. Positionnez A pour que les emplacements des attaches métalliques soient visibles à l'arrière de A en regardant du dessus.
- ② Placez bien C. Pour empêcher A de bouger et de tomber, tenez l'avant de A d'une main et faites glisser A vers l'arrière. Le crochet de A s'enclenche à l'attache métallique du panneau latéral.



Faites attention à ne pas vous bloquer les mains et les doigts entre A et le meuble.

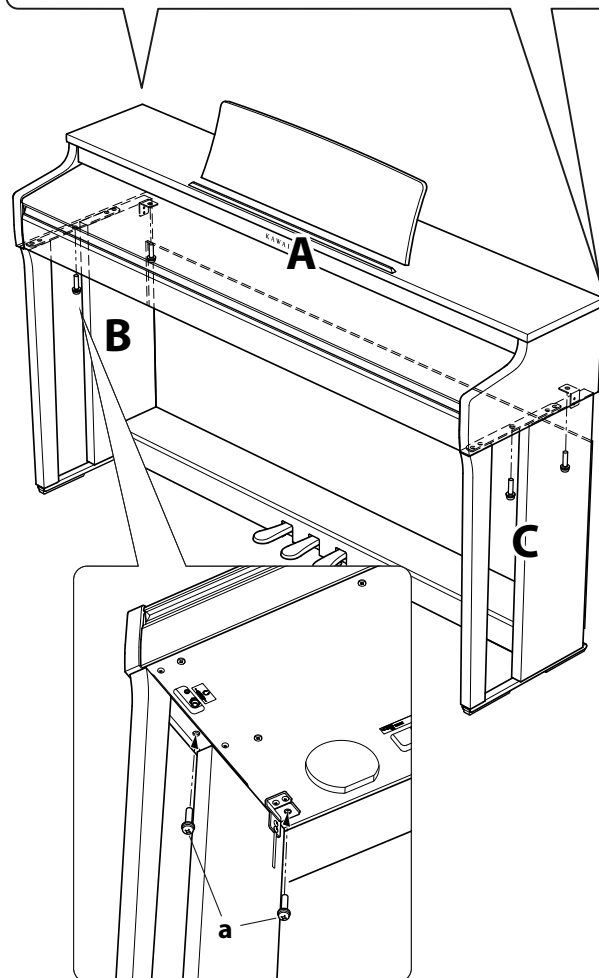
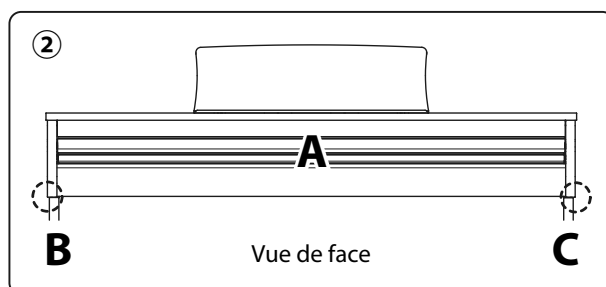


4. Fixer A au meuble

- ① Attachez temporairement A au meuble avec quatre vis **a** (à rondelle plate et ressort).
- ② Tout d'abord, faites entrer les vis **a** sans les tourner au maximum, puis positionnez A pour que les quatre vis puissent entrer. Ensuite, équilibrez ce qui dépasse à gauche et à droite.
- ③ Pour finir, serrez les vis mises temporairement **a** jusqu'à ce que la surface soit plate pour vous assurer que A est bien fixé au meuble.



Assurez-vous de bien fixer A au meuble avec les vis. Ne pas le faire pourrait causer la chute de A du meuble, ce qui est extrêmement dangereux.

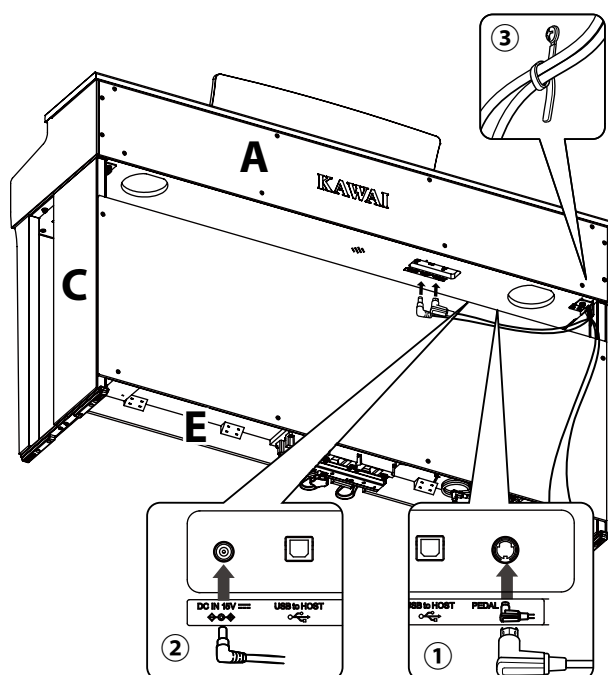


5. Connecter les câbles

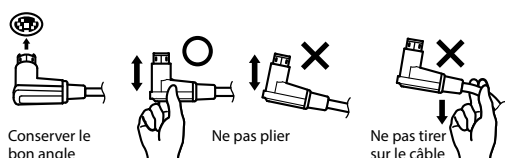
- ① Faites passer la câble du pédalier depuis E par le trou de D à l'arrière de l'instrument et insérer le câble au pédalier à l'arrière de A.
- ② Branchez l'adaptateur secteur au cordon d'alimentation puis insérez-le dans la prise [DC IN].
- ③ Utilisez les attaches pour bien fixer les câbles à B.



- Faites attention à l'orientation des connecteurs.
- Branchez directement le connecteur. L'insérer en forçant pourrait causer des dysfonctionnements.

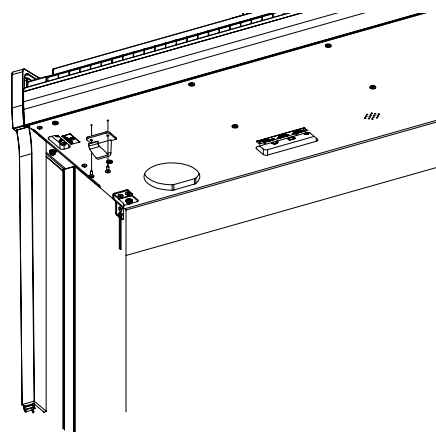


Branchez le câble directement avec le bon angle. Évitez de forcer. Vous pourriez plier les broches ou abîmer les prises.



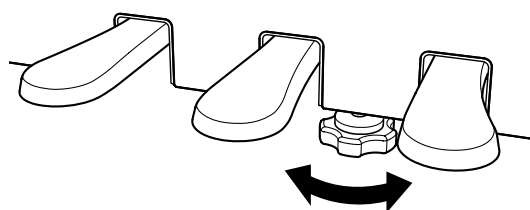
6. Attacher le support pour casque

Fixez le support pour casque à l'emplacement indiqué dans l'illustration grâce à deux vis taraudeuses (4 x 14 mm) fournies dans le même sachet.



7. Tourner l'accordeur

Veillez à faire tourner l'accordeur à l'arrière de E jusqu'à ce qu'il touche le sol. Selon le matériel et l'état du sol, appuyez sur la pédale peut générer des bruits de frictions entre la pédale et le sol. Le cas échéant, veuillez compenser l'espace vacant avec du feutre ou un tapis entre le sol et l'accordeur.



Si l'accordeur ne touche pas le sol ou qu'il est trop enfoncé, le pédalier pourrait s'endommager lors de l'utilisation de l'instrument.

En déplaçant l'instrument, veillez à le soulever du sol et à ne pas le traîner.

Informations sur les spécifications de l'adaptateur

Ce tableau de spécifications de l'adaptateur est conforme aux exigences des règles de la Commission de l'UE (EU) 2019/1782.

	Type d'adaptateur			
	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Marque déposée du fabricant	KAWAI	KAWAI	KAWAI	KAWAI
Identifiant du modèle	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Tension d'entrée	230 V	230 V	230 V	230 V
Fréquence d'entrée CA	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Tension de sortie	12,0 V	15,0 V	24,0 V	24,0 V
Courant de sortie	2,0 A	4,0 A	6,2 A	5,0 A
Puissance de sortie	24,0 W	60,0 W	150,0 W	120,0 W
Rendement moyen en mode actif	90,38 %	90,17%	90,41%	91,55%
Efficacité à faible charge (10 %)	85,71%	85,13%	78,62%	88,84%
Consommation d'énergie hors charge	0,061 W	0,200W	0,135 W	0,020 W

Déclaration de conformité de l'UE

EU Declaration of Conformity

BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Bulgarian	С настоящото Kawai Europa GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CN201] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CN201] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CN201] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
Danish	Herved erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [CN201] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [CN201] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CN201] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CN201] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [CN201] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CN201] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CN201] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CN201] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [CN201] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CN201] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [CN201] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
MT	DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [CN201] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [CN201] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [CN201] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CN201] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [CN201] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CN201] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CN201] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CN201] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioutrustning [CN201] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.kawai-global.com/	

Spécifications

Clavier	Responsive Hammer III (RHIII) action avec échappement, triple capteurs et contrepoids 88 touches lestées et revêtement de surface Ivory Touch
Écran	128 × 128 pixels OLED
Polyphonie	max. 192 notes
Sons	19 sons 
Métronome	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 signatures
Enregistreur interne	Enregistreur interne 3 morceaux – une capacité de mémoire d'environ 10 000 notes
Morceaux internes	Démos : 19 titres Leçon : Titres de leçon d'Alfred, Burgmüller, Czerny, Chopin et Beyer Concert Magic : 40 titres
Effet	Reverb (Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral)
Transpose	-12~+12 semi-tons
Bluetooth®	MIDI : Bluetooth (vers. 5.0 compatible GATT) / Bluetooth à basse consommation MIDI conforme aux spécifications AUDIO: Bluetooth (vers. 5.1 compatible A2DP)
Autres fonctions	Tone Control, Low Volume Balance, Dual, 4 Hands, Tuning, Touch Curve, Virtual Technician Smart Mode, Damper Noise, Key Volume, Startup Settings, Spatial Headphone Sound, Phones Type, Bluetooth®, Bluetooth® Audio Volume, MIDI Settings, Auto Display Off, Auto Power Off, Factory Reset
Pédales	Sustain (compatible demi-pédale), Douce, Sostenuto
Protège-clavier	Type coulissant
Prises	Casque × 2, USB to HOST
Puissance de sortie	20 W + 20 W
Haut-parleurs	12 cm × 2
Consommation électrique	12 W (Netzteil PS-154)
Dimensions (Pupitre replié)	1360 (B) × 405 (T) × 860 (H) mm 53 1/2" (B) × 16" (T) × 34" (H)
Poids	43,0 kg / 95 lbs.

* Les spécifications et les produits inclus peuvent varier sans avertissement pour motif d'amélioration.
La disponibilité de la fonction Bluetooth dépend du pays d'achat.

